



## COURSE DATA

### Data Subject

<b>Code</b>	35753
<b>Name</b>	German language 3
<b>Cycle</b>	Grade
<b>ECTS Credits</b>	6.0
<b>Academic year</b>	2022 - 2023

### Study (s)

<b>Degree</b>	<b>Center</b>	<b>Acad. year</b>	<b>Period</b>
1000 - Degree in English Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1001 - Degree in Catalan Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1002 - Degree in Classical Philology	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	First term
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	Faculty of Philology, Translation and Communication	3	First term
1013 - Degree in Classical Philology	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term

### Subject-matter

<b>Degree</b>	<b>Subject-matter</b>	<b>Character</b>
1000 - Degree in English Studies	18 - Minor in German language and literature	Optional
1001 - Degree in Catalan Studies	28 - Minor in German	Optional
1002 - Degree in Classical Philology	30 - Minor in German	Optional
1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature	31 - Minor in German	Optional
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	20 - Minor in German language and literature	Optional



Literatures	literature	
1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)	5 - Training in language C (CO): German	Optional
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	5 - Language C (CO): German	Optional
1013 - Degree in Classical Philology	30 - Minor en Lengua Alemana	Optional

### Coordination

Name	Department
RODRIGUEZ GONZALEZ, JULIO	155 - English and German

### SUMMARY

German Language 3 is a course aimed at students who have previously taken and passed German Language 2. The aim is for students to consolidate and develop the communicative competence in the German language acquired in previous years.

Throughout the course, students will strengthen their receptive and productive skills so that they will be able to deal with increasingly complex communicative situations, while broadening their cultural knowledge of German-speaking countries.

In this subject the student's self-learning will be encouraged; the effort to put into practice the lexical, grammatical and communicative knowledge acquired will be strengthened. At the same time, students will be motivated to continue consolidating their competence in the language at a later date.

In this subject the use of information and communication technologies (ICT) will be habitual and constant. Students should consult their University email account regularly and frequently, as they will receive official notifications from the University Secretary's Office and news relevant to this subject from the lecturer. To contact the lecturer by e-mail, the student must use the account provided by the University (of the type .....@alumni.uv.es) and the subject of the message must include the purpose of the communication.

### PREVIOUS KNOWLEDGE

#### Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

#### Other requirements

Given that the progression of German language learning during the Degree is very fast, it is essential that the student uses the 90 hours of autonomous work mentioned in section 7 to reinforce the knowledge acquired in class. to do so, he/she can make use of the many tools that the University of Valencia offers (CAU, tandems, etc.) and other methods that he/she considers appropriate.

It is recommended that you have passed German Language 2.



## COMPETENCES (RD 1393/2007) // LEARNING OUTCOMES (RD 822/2021)

### 1000 - Degree in English Studies

- Students must be able to apply their knowledge to their work or vocation in a professional manner and have acquired the competences required for the preparation and defence of arguments and for problem solving in their field of study.
- Students must be able to communicate information, ideas, problems and solutions to both expert and lay audiences.
- Students must have developed the learning skills needed to undertake further study with a high degree of autonomy.
- Apply ICT and computer programs, either locally or through a network, in the field of English Studies.
- Work in a team in contexts related to English Studies and develop interpersonal relationships.
- Work and learn autonomously, and plan and manage one's workload.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).

### 1001 - Degree in Catalan Studies

- Skills in analysis and synthesis.
- The ability to handle information.
- The ability to assimilate knowledge in the field of linguistics and literary and cultural studies.
- The ability to gather and interpret relevant data.
- Familiarity with information and communication technologies.
- A capacity for teamwork and interpersonal relationship skills.
- The ability to work alone and learn on one's own and skills in planning and time management.
- Knowledge of grammar and communicative competences in a language other than the co-official ones.

### 1002 - Degree in Classical Philology

- The ability to gather and interpret relevant data by applying procedures of synthesis, analysis, criticism and self-criticism.
- The acquisition of knowledge in the area of linguistic, literary and cultural studies.
- Capacity for teamwork and skills in interpersonal relationships.
- The ability to work alone and learn on one's own and the ability to plan and manage time.
- Concern for the quality of work.



- Familiarity with information and communication technologies, local or online computer tools and the ability to apply them.
- The ability to prepare different types of stylistically and grammatically correct texts in a foreign language.
- The ability to find, handle and synthesise bibliographic information on different local or online supports in the area of modern languages and their literatures.
- Conocimientos de gramática en lengua extranjera.
- Competencias comunicativas en lengua extranjera.
- Apply information and communication technologies and computer tools to language studies.

### **1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature**

- The ability to gather and interpret relevant data by applying procedures of synthesis, analysis, criticism and self-criticism.
- The ability to assimilate knowledge in the field of linguistics and literary and cultural studies.
- A capacity for teamwork and interpersonal relationship skills.
- The ability to work alone and learn on one's own and skills in planning and time management.
- Concern for the quality of the work.
- Familiarity with information and communication technologies, local or online computer tools and the ability to apply them.
- The ability to prepare different types of stylistically and grammatically correct texts in a foreign language.
- The ability to find, handle and synthesise bibliographic information on different local or online supports in the area of modern languages and their literatures.
- Conocimientos de gramática en lengua extranjera.
- Competencias comunicativas en lengua extranjera.

### **1008 - Degree in Modern Languages and Literatures**

- Students must be able to apply their knowledge to their work or vocation in a professional manner and have acquired the competences required for the preparation and defence of arguments and for problem solving in their field of study.
- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Students must be able to communicate information, ideas, problems and solutions to both expert and lay audiences.
- Students must have developed the learning skills needed to undertake further study with a high degree of autonomy.



- Work and learn autonomously, and plan and manage one's workload.
- Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).
- Apply information and communication technologies and computer tools to modern languages and literatures.
- Work as a team in the environment of modern languages and literatures.
- Locate, manage and synthesise bibliographic information on various media in the area of modern languages and literatures.

#### **1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)**

- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Work as a team in the environment of translation and linguistic mediation and develop interpersonal relations.
- Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.
- Know the grammar and develop communicative skills in a foreign language, applied to translation and linguistic mediation, at a B2 level of the Common European Framework of Reference (CEFR) (language C).

#### **1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)**

- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Work as a team in the environment of translation and linguistic mediation and develop interpersonal relations.
- Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.

### **LEARNING OUTCOMES (RD 1393/2007) // NO CONTENT (RD 822/2021)**

Students will reach level B1, according to the Common European Framework of Reference for Languages.

### **DESCRIPTION OF CONTENTS**

#### **1. Wer war ... ?**





Themen und Wortschatz:

- Idole von früher und heute
- Personen beschreiben
- Über Ereignisse berichten

Grammatik:

- Nebensatz: Konjunktionen "als", "(immer) wenn"
- Plusquamperfekt: Konjunktion "nachdem"
- Wiederholung: Perfekt, Präteritum
- Wortbildung: -los

## 2. Was wäre, wenn ?

Themen und Wortschatz:

- Geräusche im Film
- Filme beschreiben und bewerten
- Tätigkeiten im Alltag

Grammatik:

- Nebensatz: Konjunktion "indem"
- Konjunktiv II - irrealer Bedingungen
- Wiederholung: Präpositionen; Wechselpräpositionen; Verben mit Präpositionen

## 3. Wozu brauchst du das?

Themen und Wortschatz:

- Konsumentenverhalten
- Reklamation
- Werbung
- Einkauf

Grammatik:

- Sätze mit "um ... zu"
- Nebensatz - Konjunktion "damit"
- Adjektivdeklination (3) nach Nullartikel
- Wiederholung: Adjektivdeklination (1/2); Infinitivsätze

## 4. Was könnte das sein?

Themen und Wortschatz:

- Künstliche Lebensmittel
- Vermutungen und Möglichkeiten
- Über Statistiken/Grafiken sprechen
- Essen und Trinken



Grammatik:

- Passiv mit Modalverb
- Konjunktiv II - Vermutungen
- Wiederholung: Passiv Präsens; indirekte Fragesätze; Genitiv
- Wortbildung: Adjektive mit "-lich"

### 5. Wohin geht die Reise?

Themen und Wortschatz:

- Auswandern
- Couchsurfing
- Fernweh
- Landschaft, Natur

Grammatik:

- Adjektivdeklination - Komparativ
- Temporale Nebensätze (1) - Konjunktionen "während", "bevor"
- Präpositionen mit Genitiv "außer-, inner-, unter-, oberhalb"
- Wiederholung: Komparativ; Adjektivdeklination (1/2); Konjunktiv II

### 6. Ist er wirklich schon so alt?

Themen und Wortschatz:

- Beziehungen
- Retrotrend
- Höflichkeit und Rücksicht
- Wohnen; Beziehungen; Körpersprache

Grammatik:

- Nebensatz \_ Relativsätze mit Relativpronomen im Akk., Dat., Pröp.
- Zweiteilige Konjunktionen (1) "sowohl ... als auch; weder ... noch; entweder ... oder"
- Wiederholung: Wortbildung - Adjektive mit "un-"; Personalpronomen

### 7. Von wem wurde ... erfunden?

Themen und Wortschatz:

- Bauen früher und heute
- Technik: Erfindungen und Probleme
- Multiple Intelligenzen
- Computer; Zeitangaben

Grammatik:

- Passiv Präteritum und Perfekt; Passiv "von"
- Temporale Nebensätze (2) - Konjunktionen "seit/seitdem, bis"



- Wiederholung: Passiv Präsens; Präpositionen "seit/bis"

## 8. Wer war der Täter?

Themen und Wortschatz:

- Vor Gericht; aus dem Gerichtssaal
- In den Medien
- Kriminalität; Gesetz; Medien

Grammatik:

- Zweiteilige Konjunktionen (2): "zwar ..., aber; nicht nur ..., sondern auch"
- Perfekt mit Modalverb
- Präposition kausal "wegen"
- Konjunkionaladverbien "deswegen, daher, darum, nämlich"
- Nebensatz: Konjunktion "da"
- Wiederholung: "denn, deshalb"
- Wortbildung: Nomen auf "-heit, -keit"

## 9. Was liest du da?

Themen und Wortschatz:

- Künstlerleben
- Geld- und Bankgeschäfte
- Lesen lernen
- Kunst und Kultur; Bank

Grammatik:

- Infinitivsätze mit "statt, ohne zu"
- Infinitivsätze mit "zu" nach "nicht/kein-/nie/nur/bloß ... brauchen"
- Rezipropronomen "einander"
- Nebensatz (konditional): Konjunktion "falls"
- Temporale Nebensätze (3): "sobald, solange"
- Wiederholung: "brauchen" + Akk.; Infinitivsätze; Konjunktion "wenn"; nominalisierte Verben

## 10. Hättest du anders gehandelt?

Themen und Wortschatz:

- Die Berliner Mauer
- Mitbestimmung
- Rund um die Einbürgerung
- Politische Systeme

Grammatik:

- Adjektivdeklination (4) - Genitiv
- Konjunktiv II - Vergangenheit (irreale/r Bedingung, Wunsch, Vergleich)





- Nebensatz (Vergleich) - Konjunktion "als ob"
- Partizip I und II als Attribut
- Wiederholung: Adjektivdeklination (1/2); Konjunktiv II; Partizip II

### 11. Wie wird die Zukunft werden?

Themen und Wortschatz:

- Leben in der Zukunft
- Neujahrsvorsätze
- Verkehr der Zukunft
- Gesundheit; Verkehr

Grammatik:

- Konjugation Futur I
- Bedeutung Futur I: Vorhersage, Vorsatz/Plan, Versprechen, Vermutung, Warnung/Drohung
- Relativsätze mit Relativpronomen "wo" und "was"
- Vergleichssätze mit "...-er als / (genau) so ... wie"
- Folgesatz "so ..., dass"
- Zweiteilige Konjunktion (3) "je ..., desto"
- Wiederholung: Relativsätze,; Komparativ; Vergleich

### 12. Wie hast du das geschafft?

Themen und Wortschatz:

- Erfolg und Misserfolg
- Fehler bei der Bewerbung vermeiden
- Übers Glück
- Arbeitssuche; Bewerbung; Ausbildung und Beruf

Grammatik:

- Relativsätze mit Relativpronomen im Genitiv
- Nomen mit Präpositionen
- Nomen und Verben mit "darüber/..." + Nebensatz
- Präposition "trotz"
- Wiederholung: Verben mit Präposition; Präpositionalpronomen; "trotzdem"; "obwohl"

### 13. Lectura obligatoria

Borbein, Volker/Baumgarten, Christian: Gefährlicher Einkauf. Cornelsen.



## WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theoretical and practical classes	60,00	100
Development of group work	10,00	0
Study and independent work	40,00	0
Preparation of evaluation activities	30,00	0
Preparation of practical classes and problem	10,00	0
<b>TOTAL</b>	<b>150,00</b>	

## TEACHING METHODOLOGY

1. Classroom-based training activities: 40% of the workload (60 hours):

Theoretical-practical classes: presentation of the concepts and analysis procedures associated with phonetics, phonology, morphology, syntax, lexis and semantics of the language by means of the expository method. Practical application of the concepts presented in the theoretical classes and development of communicative skills through individual or group work.

2. Non-face-to-face training activities: 60% of the workload (90 hours):

study, individual or group work and exercises, tutorials, preparation of continuous assessment tests, preparation and taking of final exams.

**IMPORTANT NOTE:** Given that the progression of German language learning during the Degree is very fast, it is essential that the student uses the 90 hours of autonomous work mentioned in the previous point to reinforce the content taught in class and to consolidate the knowledge acquired. To this end, they can make use of the many proposals made available by the subject teacher and other methods that they consider appropriate.

## EVALUATION

Two assessment pathways are offered:

### OPTION 1

The activities to be assessed during the four-month period consist of the following:

- 1 individual video (5%)
- 1 in-class essay (10%)
- 1 project (group work)(10%)
- Activities in class and in the Virtual Classroom (15%)



Final exams:

- Final written exam (40%)
- Oral exam (20%)

A compulsory reading will be announced at the beginning of the term and will be part of the written exam.

The final written exam consists of two parts: The first part covers listening comprehension, reading comprehension, grammar and vocabulary. In this part a minimum mark of 5 out of 10 must be obtained. If this mark is not obtained, the second part, which consists of a written production, will not be corrected.

In the second exam session, no evaluable activity can be recovered, except for the final written exam and the oral exam. In order to take the oral exam, it is necessary to have passed the final written exam with a minimum mark of 5 out of 10. The oral exam will be recorded.

## OPTION 2

The activities to be evaluated during the four-month period consist of the following:

- 1 individual video (5%)
- 1 project (group work) (10%)

Final exams:

- Final written exam (50%)
- Oral exam (35%)

A compulsory reading will be announced at the beginning of the term and will be part of the written exam.

In the second sitting, no evaluable activity can be recovered, except for the final written exam and the oral exam. In order to take the oral exam, it is necessary to have passed the final written exam with a minimum mark of 5 out of 10. The oral exam will be recorded.

## REFERENCES

### Basic

- Krenn, Wilfried/Puchta, Herbert: Motive. Kompaktkurs DaF. B1. Kursbuch. München: Hueber.
- Krenn, Wilfried/Puchta, Herbert: Motive. Kompaktkurs DaF. B1. Arbeitsbuch. München: Hueber.



- Borbein, Volker/Baumgarten, Christian: Gefährlicher Einkauf. Cornelsen.

### Additional

- Gramáticas

Braucek, Brigitte/Castell, Andreu (2013): Gramática básica del alemán con ejercicios. Editorial Idiomas.

Castell, Andreu (2002): Gramática de la lengua alemana. Editorial Idiomas.

Corcoll, Brigitte/Roberto Corcoll (1994): Programm. Alemán para hispanohablantes. Barcelona: Herder..

Fandrych, Christian/Ulrike Tallowitz (2000): Klipp und Klar. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch. Stuttgart: Klett.

Dreyer, Hilke/Richard Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Prácticas de gramática alemana. Hueber.

Reimann, Monika (1996): Grundstufen-Grammatik für DaF. Gramática esencial del alemán. Hueber.

Roche, Jörg/Weber, Marc: Grammatiktafeln Deutsch als Fremdsprache.

### Diccionarios

Handwörterbuch Spanisch. Langenscheidt.

Hueber Wörterbuch Deutsch als Fremdsprache (2003). Hueber.

Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Langenscheidt.

Lübke, Diethard (2001): Lernwortschatz Deutsch. Aprendiendo palabras alemanas. Deutsch-Spanisch. Ismaning: Hueber.

PONS. Wörterbuch für Schule und Studium 1. Spanisch-Deutsch. (2001): Klett.

PONS. Wörterbuch für Schule und Studium 2. Deutsch-Spanisch. (2001): Klett.

-